

ብዛዕባ ዩሮዳክ (EURODAC) ክትፈልጉዎ ዘለኩም



▶ ስለምንታይ እየ ነዛ በራሪ ወረቆች ዝቅበል ዘለኹ?

እዚ በራሪ ወረቆች ትቅበል ዘለኹ፣ ባዮሜትሪክ መረዳኢታኹ ብሰበስልጣን ክውሰድ ስለዘድልዮ እዩ።



ባዮሜትሪክ መረዳኢታ ማለት ኣስር ኣጻብዕትን ስእልኹን ማለት እዩ።



እዚ መረዳኢታ ምስ ሓበሬታ መንነትካን ካልእ ኣገዳሲ ሓበሬታን ተደሚሩ ናብ ናይ ዩሮዳክ ዳታቤዝ ክመሓላለፍ እዩ።

ኣብዚ መስርሕ ዘለካ መሰላትን ካባኹ ትጽቢት ዝግበሩ ነገራትን ኣብዛ በራሪ ወረቆች እዚኣ ክትረኽቦም ኢኹ።

▶ ዩሮዳክ (EURODAC) እንታይ ማለት እዩ?

ዩሮዳክ ኣብ ሃገራት ሕብረት ኤውሮጳ+ ናይ ዝኣትዉ ዝተወሰኑ ምድባት ሰባት ሓበሬታ ዝዕቅቡን ዘነጻጽርን ኤውሮጳዊ ዳታቤዝ እዩ። እዞም ምድባት እዚኣቶም ኣብዚ በራሪ ወረቆች ብዝርዝር ተገሊጾም ኣለዉ።

እዚ ዳታቤዝ ብ 31 ሃገራት EU+ ዝጥቀማሉ ኮይኑ፣ ንሓበሬታኹ ንምርካብ ድማ ዝሃብካዮ መረዳኢታኹ ክሰርሓሉ ይኸእላ። ብዘይ ፍቓድ ናብ ካልእ ናይ ሕብረት ኤውሮጳ+ ሃገር እንተጓዲዝካን ኣስር ኣጻብዕትኹ እንደገና እንተተወሲዱን፣ ኩሉ እቲ ኣብ ዩሮዳክ ዝተዓቀበ ዳታኹ ብሰበስልጣን ኢታ ሃገር ክረእ እዩ። ኣብ ገለ ገለ ኣጋጣሚታት፣ መረዳኢታኹ ብሓድሽ ሓበሬታ ክመሓየሽ እዩ።

▶ ሃገራት ሕብረት ኤውሮጳ+ ዝበሃላ ኣየኖት እየን?

ሕጂ ኣብ ሃገረ ላትቪያ ኢኹ ዘለኹ፣ ንሳ ድማ ናይ ሕብረት ኤውሮጳ+ ኣባል ሃገር እዩ።
ሃገራት ሕብረት ኤውሮጳ+ ድማ፡



እተን 27 ኣባላት ሃገራት ሕብረት ኤውሮጳ (EU)፣ ኣውስትሪያ፣ ቤልጅጅም፣ ቡልጋርያ፣ ክሮኤሽያ፣ ቆጵሮስ፣ ቸክያ፣ ዴንማርክ፣ ኢስቶንያ፣ ፊንላንድ፣ ፈረንሳይ፣ ጀርመን፣ ግሪክ፣ ሃንጋሪ፣ ኢጣልያ፣ ላቲቪያ፣ ሊትዋንያ፣ ሉክሰምበርግ፣ ማልታ፣ ሆላንድ፣ ፖላንድ፣ ፖርቱጋል፣ ሪፓብሊክ ኣየርላንድ፣ ሮማንያ፣ ስሎቫካያ፣ ስሎቫንያ፣ ስጳኛ፣ ሽወደን ከምኡ እውን



ካልኣት 4 ሃገራት፣ ኣይስላንድ፣ ሊክተንሽታይን፣ ኖርወይ፣ ስዊዘርላንድ።

▶ ዕላማ ዩሮዳክ እንታይ እዩ?

ዩሮዳክ ሓሙሽተ ቀንዲ ዕላማታት ኣለዎ:-

- ✔ ሃገራት ሕብረት ኤውሮጳ+ ኣየንይቲ ሃገር ንኣህጉራዊ ሓለዎ ዝምልከት መመልከቲ ናይ ምምርጫ ሓላፍነት ከምዘለዎ ንክውስና ንምሕጋዝ
- ✔ ስሩዕን ዘይስሩዕን ስደት ናብ ሃገራት ሕብረት ኤውሮጳ+ ንምክትታል ንምሕጋዝ
- ✔ ኣብ መንጎ ሃገራዊ ሰበሰልጣን ሓበሬታ ንምክፋልን ገበንን ግብረሽቦራን ንምክልኻልን
- ✔ ናብ ኤውሮጳ ዝኣትዉ ህጻናት ሃለዎቶም ክፍለጥን ክሕለዉን ከም ዝኸእሉ ንምርግጋጽ
- ✔ ካልኣት ብዛዕባ ከም ሺዛ ዝኣመሰሉ መዳያት ሓበሬታ ዝሓዙ ናይ ኤውሮጳ ዳታቤዛት ብትኽክል ከም ዝሰርሑ ንምርግጋጽ።



▶ ኣብ ዩሮዳክ ናይ መን ዳታ እዩ ዝኸዘን?

ዩሮዳክ ዳታ ናይቶም ዜጋታት ናይ ሓንቲ ሕብረት ኤውሮጳ+ ሃገር ዘይኮኑ ሰባት ዝሓዘ ኮይኑ፣ እዚ እም ድማ:-

- ✔ ኣህጉራዊ ሓለዎ ንምርካብ ዘመልከቱ
- ✔ ብዘይ ፍቓድ ዶብ ናይ ሓንቲ ሕብረት ኤውሮጳ+ ሃገር ዝሰገሩ
- ✔ ኣብ ባሕሪ ሂወቶም ድሕሪ ምድሓኖም ናብ ሓንቲ ሕብረት ኤውሮጳ+ ሃገር ዝተሳገሩ
- ✔ ኣብ ሓንቲ ሕብረት ኤውሮጳ+ ሃገር ብዘይሕጋዊ መንገዲ ዝጸንሑ
- ✔ ብናይ ሕብረት ኤውሮጳ ዳግሙ-ምጥያስ ወይ ሰብኣዊ ምቕባል ፕሮግራም ወይ ሃገራዊ መደብ ዳግሙ-ምጥያስ ናብ ሕብረት ኤውሮጳ+ ዝኣተዉ
- ✔ ግዝያዊ ሓለዎ ዝረኸቡ

▶ መረዳኢታይ መን ክሪኦ ይኸእል?

አብታ ሕብረት ኤውሮጳ+ ሃገር ዝርከቡ ሃገራዊ በዓል መዚ ዑቕባ ናትካ ባዮሜትሪክ ዳታ ወሲዶም ምስ ካልኦት ኣገደስቲ መረዳኢታታት ብሓባር ናብ ዩሮዳክ ከመሓላልፉን ውጽኢት ናይቲ ምውድዳር ክረኽቡን እዮም።

ትካል ምትሕብባር ኣኸበርቲ ሕጊ ሕብረት ኤውሮጳን (EU Agency for Law Enforcement Cooperation) ሃገራዊ ፖሊስን ንፅላማ ምክልኻል፣ ምፍላጥን ምጽራይን ከበድቲ ገበናትን ግብረሽብራን ናብ ዩሮዳክ ክኣትዉ ክሓቱ ይኸእሉ። ኣብ ዩሮዳክ ዳታኻ ክደልዩ ይኸእሉ እዮም።

⚠ ኣገዳሲ! ኣብ ሃገርካ ዘለዉ ሰበሰልጣን ነዚ ሓበሬታ ክረኽብዎ ኣይክእሉን እዮም።

▶ ኣሰር ኣጻብዕተይ ንምሃብ እንተኣቢዩ እንታይ ይኸውን?



ብሕጊ ባዮሜትሪክ ዳታኻ ከተቐርብ ግዴታ ኣለካ።

ኣሰር ኣጻብዕትኻ ዘድልዩሉ ኣገደስቲ ምኽንያታት ኣለዉ። ዑቕባ ሓቲትካ እንተኾንካ እዚ ኣድላዪ ስጉምቲ እቲ መሰርሕ እዩ።

መረዳኢታ ኣሰር ኣጻብዕቲ ኣብ ሃገራት ሕብረት ኤውሮጳ+ ዝርከቡ ኣባላት ስድራቤት ንምርካብ እውን ክሕግዝ ይኸእል።

ጫፍ ኣጻብዕትኻ እንተተበላሸዩ፣ ኣብ መጻኢ ዳግማይ ኣሰር ኣጻብዕቲ ክውሰድ እዩ።

ኮነ ኢልካ ኣሰር ኣጻብዕትኻ እንተኣበላሸኻዮ፣ ኣሉታዊ ሳዕቤን ክህሉ እዩ።
ንኣብነት ናይ ዑቕባ ሕቶ ኣቕራብካ እንተኾንካ እቲ ኣገባብ ደው ክብል ይኸእል እዩ።

አብ ጉዳይካ እቲ መስርሕ ደው እንተ ኢሉ፣ እዚ ማለት ድሕሪ ደጊም ከም ኣመልካቲ (ሓታቲ ዑቕባ) ኣይትቐጸርን ኢኻ ማለት እዩ። ምስቲ ኩነታት ዝተሓሳሰር ናይ ሕጂን ናይ መጻኢን ኩሉ መሰላት ክትሰእን ኢኻ።

ሰበስልጣን ሃገራት ሕብረት ኤውሮጳ+ ባዮሜትሪክ ዳታኻ ንምርካብ ብሓይሊ ምግዳድ ከም ናይ መወዳእታ መማረጺ ክጥቀሙ ይኸእሉ። ከምኡ'ውን ከም ናይ መወዳእታ መዐቀኒ መንነትካ ንምውሳን ወይ ንምርግጽ ክኣስሩኻ ይኸእሉ እዮም።

አብዛ ሃገር ንዝርከቡ ሰበስልጣን ናይ ኣሰር ኣጸብዕትኻ ዳታ ምሃብ እንተኣቢኻ፣ ፍሉይ ሳዕቤን ክህሉ እዩ።

▶ ብዛዕባ ናይ ዩሮዳክ መረዳእታ ናተይ መሰላት እንታይ እዮም?

ኩለን ሃገራት EU+ ንኣጠቓቕማ ዳታ ዝቐጸጸር በዓል መዚ ኣለወን። ምስ ተቐጻጻሪ መረዳእታን ሓላፊ ሓለዋ መረዳእታን ክትራኹብን ኣብ ዩሮዳክ ዝተዓቀበ ዳታኻ ንክትረኩብ ክትሓትትን መሰል ኣለካ።

ሓበሬታኻ ክእረም ክትሓትት ትኸእል ኢኻ፣ ከም ዝስዕብ ኮይኑ እንተተሰሚዑካ፡

- ቅኑዕ ዘይኮነን ክእረም ዘለዎን እንተኾይኑ
- ምሉእ ዘይኮነን ምዕራፍ ዘድልዮን እንተኾይኑ

ከም ዝስዕብ ኮይኑ እንተተሰሚዑካ ሓበሬታኻ ንክድምሰስ ክትሓትት ትኸእል ኢኻ

- ብዘይሕጋዊ መንገዲ ናብ ዩሮዳክ ኣትዩ እንተኾይኑ

ዝርዝር ርክብ ናይቲ ተቐጻጻሪ መረዳእታን ሓላፊ ሓለዋ መረዳእታን ኣብ ናይ መወዳእታ ገጽ ናይዚ በራሪ ወረቐት ኣብ 'ካልእ ጠቓሚ ሓበሬታ' ዝብል ኣርእስቲ ክትረኽብዎ ትኸእሉ ኢኹም።

ብዛዕባ ኣተሓሕዛ ዳታኻ ወግዓዊ ጥርዓን ከተቐርብ ምስ እትደሊ፣ ምስ ሃገራዊ ተቐጻጻሪ በዓል መዚ ክትራኹብ ትኸእል ኢኻ።

ዝርዝር ርክብ ናይቲ ሃገራዊ ተቐጻጻሪ በዓል መዚ ኣብ መወዳእታ ገጽ ናይዚ በራሪ ወረቐት ክትረኽብዎ ትኸእሉ ኢኹም።

ካልእ ጠቻሚ ሓበሬታ

ሓበሬታ ብዛዕባ ዝርዝር ርክብ ቤት ጽሕፈት ተቐጻጻሪ መረዳኢታ

ኣብ ታሕቲ ምስ ቤት ጽሕፈት ተቐጻጻሪ መረዳኢታን ሓላፊ ሓለዎ መረዳኢታን ኣብዛ ሃገር ብኸመይ ከም እትረኽብዎ ሓበሬታ ክትረኽቡ ትኽእሉ ኢኹም።

እቲ ተቐጻጻሪ መረዳኢታ ኣየናይ ውልቃዊ ዳታኻ ኣብ ዩሮዳክ ከም ዝተዓቀበ ክሕብረካ ይኽእል። ውልቃዊ ዳታኻ ብትኽክል እንተዘይተዓቀቡ፡ እዚ ዳታ ክእረም ክትሓትት ትኽእል ኢኻ።

ዝኾነ ሓበሬታኻ ብዘይሕጋዊ መንገዲ ዝተታሕዘ ኮይኑ እንተተሰሚዑካ እዚ ሓበሬታ እዚ ኣብ ታሕቲ ዘሎ ናይ ርክብ ሓበሬታ ብምጥቃም ንክሰረዝ ክትሓትት ትኽእል ኢኻ።

Valsts robežsardze | መንግስታዊ ሓለዎ ዶብ | www.rs.gov.lv

Pilsonības un migrācijas lietu pārvalde | ቤት ፅሕፈት ጉዳይ ዜግነትን ሰደትን | www.pmlp.gov.lv

ሓበሬታ ብዛዕባ መሰላት ናይቲ ናይ መረዳኢታ ርእሰ ነገር

ኣብዛ ሃገር፡ ንእጠቓቕማ ውልቃዊ መረዳኢታኻ ብዝምልከት እዞም ዝሰዕሱ ፍሉይት መሰላት ኣለካ።

ብዛዕባ መሰላት ዋና እቲ መረዳኢታ ዝምልከት ሓበሬታ፣ ኣብ መርበብ ሓበሬታ ናይ መንግስታዊ ቁጽጽር መረዳኢታ ይርከብ። | www.dvi.gov.lv

ሓበሬታ ብዛዕባ ዝርዝር ርክብ ሃገራዊ ተቐጻጻርቲ በዓል መዚ

ነዚ ኣብ ታሕቲ ዘሎ ሓበሬታ ተጠቐምኩም ነቲ ኣብዛ ሃገር ዘሎ ሃገራዊ ተቐጻጻሪ በዓል መዚ ክትረኽብዎ ትኽእሉ ኢኹም።

ዝኾነ ውልቃዊ መረዳኢታኻ ብዘይሕጋዊ መንገዲ ከምዝተታሕዘ እንተተሰሚዑካ ናብ ሃገራዊ ተቐጻጻሪ በዓል መዚ ወግዓዊ ጥርዓን ክተቐርብ ትኽእል ኢኻ።

Datu valsts inspekcija | መንግስታዊ ቁጽጽር መረዳኢታ | www.dvi.gov.lv

ናተይ መዘኻኸሪታት



እዚ በራሪ ወረቆት እዚ ንሓበሬታ ዕላማ ጥራይ ዝውዕል እዩ። እዚ ንባዕሉ መሰል ወይ ግዴታ ኣይፈጥርን እዩ። ትካል ዑቕባ ሕብረት ኤውሮጳ (European Union Agency for Asylum፣ EUAA) ቀንዲ ኣካል ናይዚ ጽሑፍ ኣቕሪቡ ኣሎ፣ ምብዛሕን ምቕዳርን ናይዚ በራሪ ወረቆት ድማ ብ EUAA ፍቓድ ተዋሂብዎ ብኣባላት ሃገራት ሕብረት ኤውሮጳ ጥራይ ክግበር ይኸእል። EUAA ብዛዕባ ትኸክለኛነት፣ ትሕዝቶ፣ ምሉእነት፣ ሕጋውነት ወይ ተአማንነት ናይቲ ኣብዚ በራሪ ወረቆት ዝተኸተተ ሓበሬታ ብኣባል ሃገራት ሕብረት ኤውሮጳ ወይ ብዝኾነ ካልእ ሓላፍነት ዝሰከም ሳልሳይ ወገን ዝኾነ ይኹን ሓላፍነት ወይ ተሓታትነት ኣይቅበልን እዩ። EUAA ይኹን ንEUAA ወኪሉ ዝሰርሕ ዝኾነ ሰብ ኣብዚ በራሪ ወረቆት ዝርከብ ሓበሬታ ብዛዕባ ክጥቀሙሉ ዝኸእል ኣጠቓቕማ ብዝምልከት ሓላፍነት ኣይወስድን እዩ።